

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 462/2003**af 13. marts 2003****om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for visse produkter i svinekødssektoren med oprindelse i AVS-staterne og om ophævelse af forordning (EF) nr. 2562/98**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for svinekød ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1365/2000 ⁽²⁾, særlig artikel 8 og 22,under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2286/2002 af 10. december 2002 om ordninger for landbrugsprodukter og varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i AVS-staterne og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1706/98 ⁽³⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Forordning (EF) nr. 2286/2002 gennemfører de ændringer af importordningerne for AVS-staterne, der er foretaget efter AVS-EF-partnerskabsaftalen, der blev undertegnet i Cotonou den 23. juni 2000 ⁽⁴⁾. Der er i artikel 1, stk. 3, i nævnte forordning for de produkter, der findes i dens bilag I, fastsat en almindelig toldnedsættelsesordning og en særlig toldnedsættelsesordning inden for rammerne af toldkontingenter for visse produkter i dens bilag II.

(2) Som følge af disse nye importordninger er det nødvendigt at fastsætte gennemførelsesbestemmelser for udstedelsen af importlicenser for de produkter, der nyder godt af en toldnedsættelse. Kommissionens forordning (EF) nr. 2562/98 af 27. november 1998 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for visse produkter i svinekødssektoren med oprindelse i AVS-staterne og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 904/90 ⁽⁵⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1006/2001 ⁽⁶⁾, bør derfor ophæves.

(3) Der skal ved forvaltningen af toldkontingenterne anvendes de generelle regler, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 af 9. juni 2000 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser og forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter ⁽⁷⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 2299/2001 ⁽⁸⁾, for så vidt som der ikke findes særlige regler i nærværende forordning.

(4) For at sikre en korrekt forvaltning af kontingenterne bør der ved indgivelsen af ansøgninger om importlicens stilles sikkerhed samt fastsættes visse betingelser for så vidt angår ansøgerne. Den tidsmæssige fordeling af kontingentmængderne på året og licensernes gyldighedsperiode bør også fastlægges.

(5) For at muliggøre en optimal forvaltning af toldkontingenter er det nødvendigt at fastsætte, at denne forordning gælder fra den 1. januar 2003.

(6) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Svinekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Indførsler til EF i henhold til forordning (EF) nr. 2286/2002 af produkter henhørende under de KN-koder, der er anført i bilag I til nærværende forordning, nyder godt af en toldnedsættelse, når der fremlægges importlicens.

Licenserne udstedes på de i nærværende forordning fastsatte betingelser og inden for rammerne af de kontingenter, der er fastsat i bilag II til forordning (EF) nr. 2286/2002.

Artikel 2

De årlige kontingenter på 500 tons, der omhandles i bilag I, del B, fordeles således på året:

— 25 % i perioden 1. januar til 31. marts

— 25 % i perioden 1. april til 30. juni

— 25 % i perioden 1. juli til 30. september

— 25 % i perioden 1. oktober til 31. december.

⁽¹⁾ EFT L 282 af 1.11.1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 156 af 29.6.2000, s. 5.

⁽³⁾ EFT L 348 af 21.12.2002, s. 5.

⁽⁴⁾ EFT L 317 af 15.12.2000, s. 3.

⁽⁵⁾ EFT L 320 af 28.11.1998, s. 34.

⁽⁶⁾ EFT L 140 af 24.5.2001, s. 13.

⁽⁷⁾ EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1.

⁽⁸⁾ EFT L 308 af 27.11.2001, s. 19.

Artikel 3

1. Ansøgeren for importlicenser for de produkter, der omhandles i bilag I, er en fysisk eller juridisk person, der på tidspunktet for indgivelse af ansøgningen kan fremlægge bevis, der tilfredsstiller medlemsstatens kompetente myndigheder, for, at han i mindst de sidste 12 måneder forud for indgivelsen af licensansøgningen har været aktiv i samhandelen med svinekødsprodukter med tredjelande.

Dog er detailforretninger og restauranter, som sælger deres produkter til den endelige forbruger, udelukket fra toldnedsættelsen.

2. Licensansøgningen må kun omfatte et af de kontingentnumre, der omhandles i bilag I. Den kan omfatte flere produkter henhørende under forskellige KN-koder. I så fald anføres alle KN-koder i rubrik 16 og varebeskrivelserne i rubrik 15 i ansøgningen og i licensen.

Licensansøgningen omfatter mindst 1 ton og højst 100 % af den mængde, der er til rådighed for det pågældende kontingent i hver periode, jf. artikel 2.

Artikel 4

1. Licensansøgningen og selve licensen skal i rubrik 8 indeholde en angivelse af oprindelseslandet. Licensen forpligter til at indføre fra det nævnte land.

2. Licensansøgningen og selve licensen skal i rubrik 20 indeholde en af følgende angivelser:

- Producto ACP — Reglamentos (CE) n° 2286/2002 y (CE) n° 462/2003
- AVS-produkt — forordning (EF) nr. 2286/2002 og (EF) nr. 462/2003
- AKP-Erzeugnis — Verordnungen (EG) Nr. 2286/2002 und (EG) Nr. 462/2003
- Προϊόν ΑΚΕ — Κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 και (ΕΚ) αριθ. 462/2003
- ACP product — Regulations (EC) No 2286/2002 and (EC) No 462/2003
- Produit ACP — règlements (CE) n° 2286/2002 et (CE) n° 462/2003
- Prodotto ACP — regolamenti (CE) n. 2286/2002 e (CE) n. 462/2003
- ACS-product — Verordeningen (EG) nr. 2286/2002 en (EG) nr. 462/2003
- Produto ACP — Regulamentos (CE) n.º 2286/2002 e (CE) n.º 462/2003
- AKT-tuote — asetuksen (EY) N:o 2286/2002 ja (EY) N:o 462/2003

— AVS-produkt — förordningarna (EG) nr 2286/2002 och (EG) nr 462/2003.

3. Licensen skal i rubrik 24 indeholde en af følgende angivelser:

- Reducción del derecho de aduana en virtud del Reglamento (CE) n° 462/2003
- Toldnedsættelse, jf. forordning (EF) nr. 462/2003
- Ermäßigung des Zollsatzes gemäß der Verordnung (EG) Nr. 462/2003
- Μείωση του δασμού όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/2003
- Customs duty reduction as provided for in Regulation (EC) No 462/2003
- Réduction du droit de douane comme prévu au règlement (CE) n° 462/2003
- Riduzione del dazio doganale a norma del regolamento (CE) n. 462/2003
- Douanerecht verlaagd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 462/2003
- Redução do direito aduaneiro conforme previsto no Regulamento (CE) n.º 462/2003
- Tullialennus, josta on säädetty asetuksessa (EY) N:o 462/2003
- Nedsättning av tullavgiften enligt förordning (EG) nr 462/2003.

Artikel 5

1. Licensansøgninger indgives i løbet af de første syv dage i måneden forud for hver periode, jf. artikel 2.

2. Licensansøgninger tages kun i betragtning, hvis ansøgeren skriftligt erklærer, at han for den pågældende periode ikke har indgivet og ikke vil indgive andre ansøgninger for produkter i samme kontingent i den medlemsstat, hvor ansøgningen indgives, eller i andre medlemsstater. Hvis en person indgiver flere ansøgninger for produkter i samme kontingent, tages ingen af de indgivne ansøgninger i betragtning.

3. Den tredje arbejdsdag efter udløbet af perioden for indgivelse af ansøgninger meddeler medlemsstaterne Kommissionen, hvilke ansøgninger der er indgivet for hvert af de produkter, der er anført i kontingentet. Meddelelsen indeholder en liste over ansøgerne og oplysning om de mængder, der er ansøgt om pr. kontingent.

Meddelelserne, herunder også »ingen ansøgninger«, fremsendes pr. telefax eller med elektronisk post den pågældende arbejdsdag efter modellen i bilag II, hvis der ikke er indgivet ansøgninger, og efter modellen i bilag II og III, hvis der er indgivet ansøgninger.

4. Kommissionen bestemmer, i hvilket omfang ansøgningerne kan imødekommes.

Hvis de mængder, for hvilke der er ansøgt om licenser, overstiger de disponible mængder, nedsætter Kommissionen de ansøgte mængder med en fast procentsats.

Hvis den samlede ønskede mængde er mindre end den disponible mængde, beregner Kommissionen restmængden, der skal lægges til den disponible mængde i den følgende periode samme år.

5. Hvis Kommissionen beslutter at imødekomme ansøgningerne, udstedes licenserne hurtigst muligt.

6. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen inden udgangen af den fjerde måned efter hver årsperiode som defineret i artikel 2, hvilke mængder produkter der rent faktisk blev indført i nævnte periode i henhold til nærværende forordning.

Alle meddelelser, inklusive meddelelser om, at der ikke har været nogen indførsel, foretages efter modellen i bilag IV.

Artikel 6

1. Importlicenserne er gyldige i 150 dage fra den faktiske udstedelsesdato, jf. artikel 23, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1291/2000.

Dog er licenserne ikke gyldige efter den 31. december i udstedelsesåret.

2. Importlicenser, der er udstedt i henhold til nærværende forordning, kan ikke overdrages.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. marts 2003.

Artikel 7

Ansøgninger om importlicenser skal ledsages af en sikkerhedsstillelse på 20 EUR/100 kg for alle produkter.

Artikel 8

Indførsel under den toldnedsættelsesordning, der er fastsat i nærværende forordning, kan kun finde sted, hvis de pågældende produkters oprindelse er attesteret af eksportlandets kompetente myndigheder i overensstemmelse med de oprindelsesregler, der gælder for de pågældende produkter, jf. protokol nr. 1 til AVS-EF-partnerskabsaftalen, der blev undertegnet i Cotonou den 23. juni 2000.

Artikel 9

Forordning (EF) nr. 1291/2000 anvendes, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning.

Artikel 10

Forordning (EF) nr. 2562/98 ophæves.

Artikel 11

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2003.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG I

A. Produkter, der er omhandlet i artikel 1, stk. 3, og i bilag I i forordning (EF) nr. 2286/2002, og som nyder godt af en toldnedsættelse uden for kontingent

KN-kode	Nedsættelse af told (%)
0103 91 10	16
0103 92 11	
0103 92 19	
1501 00 11	
1501 00 19	
1602 10 00	
1602 20 90	
1602 41 10	
1602 42 10	
1602 49	
1602 90 10	
1602 90 51	
1902 20 30	

B. Produkter, der er omhandlet i artikel 1, stk. 3, og i bilag II i forordning (EF) nr. 2286/2002, og som nyder godt af en toldnedsættelse inden for rammerne af et kontingent

Løbenummer	Kontingentsnummer	KN-kode	Nedsættelse af told (%)	Årligt kontingent (tons)
09.4029	Q7	0203 11 10 0203 12 11 0203 12 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 ex 0203 19 55 ⁽¹⁾ 0203 19 59 0203 21 10 0203 22 11 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 ex 0203 29 55 ⁽¹⁾ 0203 29 59 0209 00 11 0209 00 19 0209 00 30 0210 11 11 til 0210 11 39 0210 12 11 0210 12 19 0210 19 10 til 0210 19 89 0210 99 41 0210 99 49	50	500

⁽¹⁾ Undtagen mørbrad, der frembydes særskilt.

Løbenummer	Kontingentsnummer	KN-kode	Nedsættelse af told (%)	Årligt kontingent (tons)
09.4028	Q8	1601 00	65	500

BILAG II

Anvendelse af forordning (EF) nr. 462/2003 — AVS-indførsel

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER — GD AGRI/D/2 — Svinekød

Ansøgning om importlicens	Dato	Periode
Medlemsstat: Afsender: Kontaktperson: Telefon: Telefax:		
Adressat: GD AGRI/D/2 — Telefax: (32-2) 296 62 79 eller AGRI-D2@cec.eu.int		
Kontingentsnummer	Mængde, der er ansøgt om	
Q7		
Q8		

BILAG III

Anvendelse af forordning (EF) nr. 462/2003 — AVS-indførsel

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER — GD AGRI/D/2 — Svinekød

Ansøgninger om importlicens	Dato	Periode
Medlemsstat:		

(tons)

Kontingentsnummer	KN-kode	Ansøger (navn og adresse)	Mængde	Oprindelsesland
Q7				
		I alt		

(tons)

Kontingentsnummer	KN-kode	Ansøger (navn og adresse)	Mængde	Oprindelsesland
Q8				
		I alt		

BILAG IV

Meddelelse om den faktiske indførsel

Medlemsstat:

Anvendelse af artikel i forordning (EF) nr.

Mængde produkter, der rent faktisk er indført:

Til: GD AGRI/D/2 — Telefax (32-2) 296 62 79 eller AGRI-D2@cec.eu.int

Kontingentsnummer	Mængde, der rent faktisk er indført	Oprindelsesland